

Cuvîntarea tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU

la Plenara Consiliilor oamenilor muncii de naționalitate maghiară și germană

Stimate tovarășe și stimați tovarăși,

As dori să încep prin a vă adresa tuturor, în numele conducerii de partid și de stat, precum și al meu personal, un salut călduros. (Aplauze puternice).

Plenarea consiliilor oamenilor muncii de naționalitate maghiară și germană au loc în anul cînd sărbătorim a 30-a aniversare a răsturnării dictaturii militar-fasciste și eliberării țării de sub dominația fascistă, trei decenii de cînd poporul nostru a pășit pe o cale nouă, de uriasă transformări democratice, revoluționare. Această aniversare prilejuește bilanțul schimbărilor profunde, radicale, produse în realitatea economică și social-politică a României posibile.

Sînt cunoscute mărețele realizări obținute în dezvoltarea forțelor de producție, în progresul industriei și agriculturii, în înflorirea științei și culturii, în ridicarea generală a nivelului de trai al oamenilor muncii. La înfăptuirea acestor mărețe victorii au participat, într-o deplină unitate, sub conducerea partidului comunist, toți oamenii muncii — români, maghiari, germani, sîrb și de etnie naționalitate — cînd născu-tul politica internă și externă a partidului, pe deplin corespunzătoare intereselor vitale și năzuințelor întregului nostru popor. (Aplauze prelungite).

Se poate spune că în înfăptuirea transformărilor istorice din România, care au dus la lichidarea deplină și definitivă a exploatarei capitaliste și moșterii, a înegalității de trai, inclusiv a înegalității naționale, la înflorirea patriei și bunăstarea poporului, un rol esențial a avut preocuparea constantă de a asigura dezvoltarea tuturor zonelor țării, a întregului teritoriu al patriei, emplasarea rațională a forțelor de producție. Mai cu seamă reorganizarea administrativă din 1967 a asigurat dezvoltarea economică armonioasă a țării, industrializarea tuturor județelor patriei. Au apărut noi centre industriale pretutindeni, inclusiv în regiunile locuite de populație de naționalitate maghiară, germană, sîrb și de alte naționalități. Aș ilustra cele spuse doar prin faptul că Tîrgu Mureș a de-

venit un puternic centru chimic al României, că în Harghita, devenită județ, s-au construit, în cîteva ani, un însemnat număr de întreprinderi din diferite domenii, inclusiv al construcțiilor de mașini, că județul Covasna a cunoscut o puternică dezvoltare industrială. Județele pe care le-am citat s-au dezvoltat în același fel ca și Vasluiul, Botoșanii, Suceava. După cum vedeți, mă refer la județele care au fost mai puțin dezvoltate din punct de vedere industrial. Dezvoltarea economică a unor județe ca Sibiu, Aradul, Argeșul, care aveau și înainte un nivel mai ridicat, creșterea rolului industriei în aceste județe, este, ca să spun așa, un fenomen mai natural. Dezvoltarea celorlalte județe, rămase mai în urmă, arată însă preocuparea constantă a partidului, a conducerii sale, de a asigura dezvoltarea tuturor zonelor țării. Aceasta este un element hotărîtor pentru progresul general al societății noastre, pentru ridicarea bunăstării tuturor oamenilor muncii. Aceasta constituie, pînă la urmă, factorul determinant al realizării deplinei egalități în drepturi între toți oamenii muncii, fără deosebire de naționalitate. Subliniez aceasta deoarece în această direcție nu întru-suficiență măsură se înțelege faptul că în realizarea politicii marxist-leniniste a partidului nostru în problema națională trebuie să pornim, întotdeauna, de la factorul determinant al progresului societății, al ordinii noastre sociale, dezvoltarea forțelor de producție, asigurarea repartiției lor raționale pe întreg teritoriul țării. Numai acționînd cu consecvență în această direcție vom crea condiții reale pentru manifestarea deplinei egalități în drepturi a tuturor oamenilor muncii.

As dori să subliniez, de asemenea, preocuparea constantă a partidului și statului nostru pentru realizarea în viață a principiilor socialiste de dreptate și echitate socială, de repartitie a veniturilor naționale, de retribuție a tuturor oamenilor muncii în raport cu activitatea pe care o depun, cu cantitatea și calitatea muncii, cu contribuția adusă la dezvoltarea societății. În înfăptuirea principiului socialist — pentru care am luptat întotdeauna — al retribuției

egale la muncă egală a tuturor cetățenilor, fără deosebire de naționalitate, sex sau vîrstă, constituie, de asemenea, una din marile realizări ale noii orîndiri făurite în patria noastră, un factor de deosebită importanță pentru realizarea deplinei egalități în drepturi în societatea noastră. Vorbînd de succesele obținute timp de 30 de ani, de realizările dobîndite în dezvoltarea multilaterală a societății noastre, trebuie să menționăm, la loc de frunte, rezolvarea marxist-leninistă a problemei naționale. Aceasta este o mare victorie, o realitate cu care partidul nostru se poate mîndri. Acționînd consecvent în spiritul concepției marxist-leniniste, putem spune că am făcut și facem tot pentru a soluționa problema națională, problemele naționalităților conlocuitoare, în concordanță cu principiile socialiste, asigurînd întîrîre continuă a solidarității tuturor celor ce muncesc în lupta pentru fîurirea unui viitor nou — viitorul socialist și comunist al patriei noastre. (Aplauze puternice).

Am pornit și pornim întotdeauna de la realitățile istorice ale României, de la faptul că pe unele teritorii trăiesc, de mult timp, localități etnice de români, și oameni ai muncii de diferite naționalități. În lupta împotriva asupririi, a clasei dominante, cînd oamenii muncii au acționat în strînsă unitate, ei au obținut succese, și-au putut asigura condiții de viață și de muncă mai bune. Nu este loc să facem acum istorie, dar trebuie spus că și în condițiile ilegalității, partidul nostru a acordat o atenție deosebită realizării acestei colaborări și unității, ridicîndu-se întotdeauna cu încreșterea forței, împotriva oricărei discriminări naționale, pentru egalitate în drepturi între toți oamenii muncii. Tocmai aceasta a determinat unitatea, sub conducerea partidului comunist, a celor mai înalte forțe sociale — atît din rîndul comunist, cît și al maghiarilor și germanilor — a tuturor oamenilor progresiști din România. Așa a fost posibil ca, în condițiile fascismului, românii, maghiarii, germanii să se ridice, împreună, împotriva Dictatului de la Viena, pentru apărarea independenței și integrității teritoriale a României. (Aplauze puternice).

Tot așa, după 23 August, după victoria înscuției naționale antifasciste și antimericiste în România, oamenii muncii de diferite naționalități au acționat în strînsă unitate pentru eliberarea deplină a teritoriului patriei, pentru transformarea democratică a țării, înfrîngînd rezistența elementelor reacționare — atît române, cît și maghiare și germane. Ei au fost cei care au făcut tot pentru a se pune capăt dominației străine, pentru lichidarea clasei exploatare, pentru trecerea puterii politice în mîinile oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate. (Aplauze puternice).

Viata a demonstrat pe deplin și în această direcție justetea politicii partidului nostru. Desigur, în anii care au trecut, pe lîngă succese am avut și unele lipsuri, s-au făcut și greșeli, s-au comis și abuzuri, de efectul cărora au suferit și oamenii muncii români și cei din rîndul naționalităților conlocuitoare; ar fi greu de spus care din ei au fost mai mult loviți pe nedrept. Desigur, cînd se comite o nedreptate la adresa unui cetățean aparținînd naționalităților conlocuitoare, el poate considera că aceasta este legată și de faptul că are altă naționalitate. Dar, în fond, fie că este îndreptată împotriva românului, germanului sau maghiarului, nedreptatea tot nedreptată este, abuzul tot abuz rămînd. Nu trebuie privite greșelile și abuzurile din trecut în raport cu o naționalitate sau alta; ele trebuie apreciate ca stîrni de lucruri contrare concepției partidului nostru despre viață, despre reorganizarea relațiilor sociale. Este adevărat, s-au comis și abuzuri, ca să zic așa, specifice. Mă refer mai cu seamă la cele săvîrșite, la un moment dat, față de germanii care aparțin trecutului, au fost lichidate de mult — și avem deplina convingere și garanție că nu se vor mai repeta niciodată în România. (Aplauze puternice).

După Congresul al X-lea și Conferința Națională, țara noastră a intrat, după cum se știe, într-o nouă etapă a dezvoltării sale economice și sociale — etapa înfăptuirii societății socialiste multilaterale dezvoltate. Pe primul loc continuă să se afle dezvoltarea forțelor de producție, industrializarea în ritm intens a țării.

Dezvoltarea agriculturii; acestea sînt factori determinanți ai dezvoltării generale a societății noastre. Cunoașterea realizărilor. Tot ceea ce s-a înfăptuit este rodul muncii unite a întregului popor, a tuturor oamenilor muncii, fără deosebire de naționalitate. Faptul că în cei trei ani și cîincinzelei am obținut o depășire importantă a sarcinilor planului, crează condițiile pentru înfăptuirea mai devreme a cîincinzelei, pentru realizarea angajamentelor luate de organizațiile de partid din toate județele țării, de toate colectivele de oameni ai muncii din România. Pe baza acestor rezultate am putut adopta recentele hotărîri privind sporirea mai accentuată a veniturilor oamenilor muncii, creșterea mai mare decît prevăzusem inițial a veniturilor mici, hotărîri care asigură ca la sfîrșitul cîincinzelei să se ridice substanțial bunăstarea întregului popor. În anul 1975 se va aplica o retribuție mai echitabilă, tînuindu-se seama atît de cantitatea și calitatea muncii, cît și de satisfacerea în condiții cît mai bune a necesităților oamenilor muncii, de realizarea unei proporții raționale între veniturile mici și cele mari. Repartizarea mijloacelor de care dispune societatea în condiții cît mai echitabile va uni și mai puternic eforturile întregului popor în înflorirea socialistă a patriei. Gîră permanentă pentru creșterea bunăstării întregului popor constituie una din caracteristicile esențiale ale întregii noastre activități din ultimii ani. Ea va fi și în viitor preocuparea noastră centrală; vom face totul ca rezultatele obținute în dezvoltarea forțelor de producție, creșterea bogăției naționale să se reflecte cît mai bine în ridicarea nivelului de viață al tuturor oamenilor muncii. Aceasta este esența politicii partidului, scopul fundamental al societății pe care noi o edificăm! (Aplauze puternice).

În această direcție consider că este necesar ca și consiliile oamenilor muncii de naționalitate maghiară și germană să acționeze mai intens, preocupîndu-se de unitatea eforturilor oamenilor muncii pentru a participa și mai activ la înfăptuirea programului minunat de dezvoltare.

(Continuare în pag. a III-a)



Ural Vacanță

Vacanță

Din bogata agendă de activități a vacanței de primăvară a elevilor spicului cîteva activități:

• Organizarea șantierelor de muncă patriotică la Muzeul tehnicii populare și Liceul de construcții (Sibiu), șc. gen. nr. 2, 5 și 6 (Medias), șc. gen. Axele Sever, Brădeni, Tălmacel, Boita, Tălmacel.

• Pe perioada vacanței se vor organiza excursii interjudețene de 3-7 zile cu participarea a peste 2370 de elevi, precum și excursii județene, la care sînt înscrise 1520 de elevi.

• Deschiderea mai multor tabere de schi (de 7-10 zile) în munții Făgărașului la care vor participa 520 elevi.

• Desfășurarea concursului patrulelor de circulație — faza județeană — în următoarele centre: Sibiu (6 aprilie).

Miercuria Sibiu (7 aprilie), Medias (9 aprilie), Agnita (10 aprilie), Dumbrăveni (11 aprilie), Avrig (12 aprilie), Tălmacel (13 aprilie) și Cerna Sibiu (14 aprilie).

• 10 pionieri din județul nostru vor participa la Craiova la acțiunea republicană „Ambasadorii prieteniei”.

• Pe traseul Sibiu — Miercurea Sibiu — Sibiu — Avrig — Agnita — Medias — Dumbrăveni — Medias — Sibiu va avea loc acțiunea cicloturistică „Marsul victoriei”, cu participarea a 12 echipe formată din cîte 10 pionieri și un însoțitor.

• La Cîșnădie, pe kartodromul Casei pionierilor, se va desfășura concursul județean de karting dotat cu cupa „A XXV-a aniversare a Organizației pionierilor”.

• La nivelul tuturor școlilor se va organiza faza de masă — etapa 1 — cîmpionatului „Cupa tinereții”, editată de verii, la atletism, fotbal, gimnastică, inot, orientare turistică, gimnastică modernă, handbal. Aceste activități vor fi mobilizate toți elevii.

• Pionierii și scolarii vor fi antrenați în acțiunile de amenajare, întreținere și înfrumusețare a terenurilor, a terenurilor sportive, a parcurilor și zonelor verzi etc. În întîmpinarea marilor evenimente din acest an, Comandamentul județean Sibiu pentru organizarea vacanțelor școlare declară luna aprilie „Luna muncii patriotice”, la acțiuni participînd întregul tineret din județ.

M. B.

ORGANIZAREA — în prima linie a bătăliei pentru eficiență

— interviu cu ing. CONSTANTIN ILIE, directorul Cabinetului teritorial de organizare Sibiu —

— Pornind de la adevărul incontestabil că nevoia de organizare este și va rămîne prezentă în toate domeniile producției materiale, de organizarea științifică a producției și a muncii s-a afirmat ca un factor activ, dinamic al creșterii economice, vă propunem astăzi, tovarășe director, o discuție în jurul obiectivelor pe care le urmărește unitatea pe care o conduceți, cea mai autorizată, să-i zicem, în promovarea și materializarea principiilor și metodelor ce pot deschide organizării perspectivele autodepășirii și dezvoltării propriilor sale pretenții. Aceasta,

cu atît mai mult cu cît ne aflăm la începutul unor înnoiri calitative și pe acest teren. Despre aceste noutăți, aşadar...

— Prima noutate pe care nu mă îndoiesc că ați remarcat-o este, legată de denumire. Fostele cabinete județene de organizare științifică a producției și a muncii sînt astăzi cabinete teritoriale de organizare. Modificarea, de departe de a fi formală, corespunde unei idei care se va materializa integral într-un viitor apropiat: necesitatea ca aceste cabinete să se integreze și să-și coordoneze eforturile cu controlul de calcul. Cum acestea din urmă sînt teritoriale, cabinetele trebuie să aibă același caracter pentru acoperirea aceluiași areal geografic și problematic. Da, altfel, în-că de pe acum prin Cabinetul teritorial de organizare Sibiu își desfășoară o parte din activități cabinetele din Medias, Alba Iulia, Deva și Petrosani.

A doua noutate de fond e constituie faptul că aceste cabinete au fost scoase din subordinea administrativă a consiliilor populare și a Ministerului Muncii, fiind coordonate ierarhic de Institutul central pentru conducere și informatică care, după cum se știe, este un organ lucrativ al Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a țării.

— Într-un asemenea context, se poate vorbi și de modificări în ceea ce privește obiectivele și atribuțiile cabinetele?

— De modificări, nu, dar o lărgire a acestora este incontestabilă. În esență, activitatea cabinetelor teritoriale se va desfășura pe patru coordonate distincte. În primul rînd, vor fi elaborate lucrări, studii și proiecte cu forte proprii sau colaboratori externi, care își propun să realizeze creșterea producției și a productivității muncii, reducerea cheltuielilor de fabricație, îmbunătățirea calității produselor, ridicarea rentabilității întregii activități economice.

— În al doilea rînd, cabinetul va continua să acorde asistență de specialitate unităților economice urmînd orientarea tematică de studii, organizarea de întreprinderi, secții, ateliere sau locuri de muncă model, generalizarea metodelor și procedurilor cele mai

(Continuare în pag. a IV-a)

EMIL DAVID

DIN SUMAR:

Caleidoscop duminical

In pag. a II-a

- Viața internațională
- Publicitate
- Rubrică de informații: La dispoziția dv.

In pag. a IV-a

Cîteva cuvinte despre punctualitate

... și despre dublul său sens, despre dubla sa raportare, despre valoarea sa individuală (criteriu de apreciere a caracterului unui om) și socială (normă a comportării în colectivitate) — realitate care se verifică, prin consecințe, fie că e vorba de „amănunte”, fie de acțiuni de primă importanță.

Mai tîrziu, ar fi de spus că, prin punctualitate în acțiuni mărunte, omul se verifică pe sine prin sine. Este vorba, în fond, nu de avantajele sau dezavantajele pe care le poartă, ci de respectul față de alții, față de timpul lor. Și nu poartă respect decît respectivă. Nu e un fapt chiar lipsit de semnificație acela de a intriza de la o înțînire, de la un spectacol, film sau concert — iar scuza, de cele mai multe ori, e acceptată doar prima dată.

Trecută, însă, pe treptele superioare ale activității sociale, punctualitatea își dezvăluie tot mai mult caracterul de valoare autentică, de resursă a unor noi valori, de cauză a unor fenomene pozitive. În zilele noastre, cînd timpul de producție și timpul liber al oamenilor reprezintă domenii cînd li se acordă cea mai mare atenție, punctualitatea se impune ca o cerință de prim ordin. Dar există cazuri și cazuri. Marea majoritate a celor agrenați în vîrstul pro-

ces constructiv din țara noastră este conștient de valoarea timpului, și într-un caz, și în celălalt. Unită, însă, mai puțin. Așadar trebuie să intervenim factori educaționali. Am avut ocazia să iau parte la mai multe acțiuni în întreprinderi, unități economice, șantiere etc., în care li se demonstra celor în cauză,

• Contrapunct •

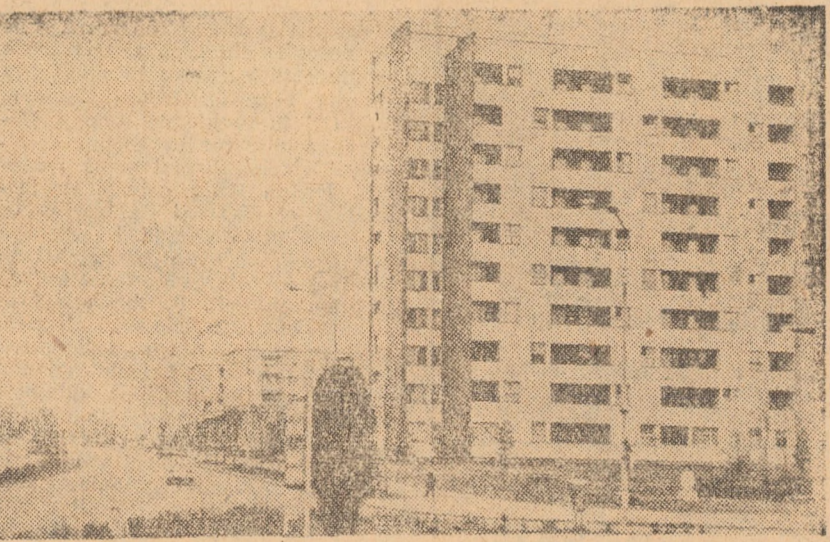
pe bază de calcule și exemple concrete, ce înseamnă cîinci minute de întîrziere din procesul de producție. Raportate la pierderi destul de mici. Însă de îndată ce ele se totalizau la nivel de unitate, atingeau cifre semnificative. Eficiența unor asemenea demonstrații e mare, fie că se realizează prin simple discuții, fie prin panouri sau grafice. Trist este cînd simpla demonstrație nu-și atinge ținta. Oricum, nu avem dreptul să fim indulgenți, să închidem ochii, să privim lucrurile cu nepăsare. Fîindcă e vorba de altceva: de binele nostru al tuturor.

Aceasta în ceea ce privește producția, timpul nostru efectiv de muncă. Există, însă, și timpul

nostru liber, care trebuie privit cu aceeași seriozitate. E și aceasta o întîrziere a zilelor noastre. Se poate discuta despre punctualitate sau promptitudine cu privire la deservirea în magazine, la diferite instituții, în transport etc. Mai abordez doar o singură chestiune: aceea a unor manifestări de obicei cu caracter cultural-artistic. Uneori se întîmplă ca oamenii să a-dună la ora fixată, dar cei (sau cei) de care depinde manifestarea întîrzie cu un sfert de oră, o jumătate sau chiar mai mult. Cine le dă acest drept? Nimeni, poate doar lipsa lor de respect față de cei care s-au pregătit să-i asculte, să-i urmărească. Ne sîntăm din nou la fel procedăm atunci cînd sînt chemați la un superior. Cu siguranță că nu. Atunci, „sfertul academic” (care numai academic nu este!) e plătut înaintea orei stabilite, nu după ea.

Evident, despre punctualitate, implicațiile, modulul de manifestare, efectul și valoarea ei se poate discuta mult. Dar mai utilă decît o lungă discuție este înfăptuirea lipsei de punctualitate. Să ne gândim că este vorba de o susținere dintr-un material care nu mai poate fi recuperat și unde nu este voie să avem rebuturi: timpul.

MIRCEA BRAGA



Bulevardul Gheorghe Gheorghiu-Dej din Sibiu

Foto: FRED NUSS

Drumuri spre larg

— reportaj de ION ITU —

Dacă cineva s-ar încumeta să opereze o reducere atît de mare, pînă în scara tiparelor, despre rășinăritul ar spune, probabil, că sînt nădărnici pămîntului. Argumentul fundamental ar deriva cu siguranță din împrejurarea că vecarii de-a rîndul existența lor s-a mistuit peregrip pe „drumul cu oile, drumul cu praful, cu ploile”, cum ar spune Argeșii. Intru-adevăr, el a bîntuit pămînturile pentru a-și realiza vocația de plămîni, cum le-a bîntuit, de-a lungul și de-a latul, adeseori în baza unor înserisuri internaționale, aproape de marginit. Poate se exprima în această sete de larg o neliniște de dor și de dă, care a înflăcărat nemurire și înflorire în altarele de brazi ale Mioriei și în spațiile fără margini ale doinei? Este, acesta, fără doar și poate, un termen.

Pornind spre Rășinari pe calea aceasta de mit, te-ai aștepta să descoperi dincolo de Dumbrava Sibiuului o discordie a elementelor comună tirgurilor și porturilor, ca o demonstrație a diversității de stiluri cu care rășinăritul au intrat în contact prin destinații proprii și străine. Aici însă te întîmpină și îți impune acțiune tocmai puritatea și armonia unității de sine a întregului, dispersată pînă în miezul tipologic al amîntului. Te entuziasmează și te surprinde această siguranță de stil, exprimată cu forța de pătrundere și cu îndrăzneala conștiinței de sine. E drumul de cunoaștere fals? Sau un adevăr mai puternic dictat prin tiparele coărilor de structură ale întregului? Se pare că da, pentru că rășinăritul, judecîndu-l prin neputințele modului de a se exprima, rămîn devotați cu o mîndrie nedemnită spiritului românesc unitar. El se vede în grai și în suflul, în port și în cîntec, în întîmpinarea din tîneturile închipite pe stîlpii de poartă și pe furci, pînă în ornamentația covoarelor. Să obser-

văm că numai o autoritară putere de caracter se poate păstra nealterată prin istorie și printr-un destin atît de ostil, prînd umanității cît abia printr-un dialog neînecat cu lumea pot deveni mai bine tu însuși.

Cu mai bine de 50 de ani în urmă, încercînd „să aleagă carul din pietri”, cum s-ar exprima rășinăritul cu judecata lor plastică, Victor Păcălă, pînă azi cel mai de seamă biograf al așezării, constata și el că localităților „umilinte sficioase” a sîtenilor noștri, înfățișate cu stîpîni de tot felul, le e strălucire de desăvîrșire”, că au „o conștiință de sine potentă pînă la mîndrie” și „sentimente ce-i împiedică de a-și pleca cerbicia înaintea oricui”. Tot el spune că „e foarte interesant și îmbucurător că acest popor, care a văzut atîta lume și fară, și-a conservat virtuțile ce le-a apucat de la strămoși”, păstrînd „moralitatea și legea” (V. Păcălă, Monografia satului Rășinari, Sibiu, 1915, p. 103 la p. 110). Adică tocmai elemente parcă anume conjugate pentru a respinge orice supoziție relativă la o posibilă acțiune divergentă a transumanței asupra substanței. Ca și cînd vocația aceea nici nu s-ar constitui în te-sătura tiparelor, neputîndu-le impune nici un accent de dezrădăcinare; sau ar fi numai o demonstrație de adaptare la un mod de viață posibil în circumscrierea unui spațiu istoric anume.

(Continuare în pag. a III-a)

Noutăți tehnico-științifice

■ **POT FI REFOLOSITE MATERIALE UTILIZATE LA CONFECTIONAREA FORMELOR DE TURNARE A PIESELOR ÎN METALURGIE** Propunându-și un răspuns afirmativ, specialiștii de la Catedra de Inginerie-metalurgică a Institutului Politehnic din București au întreprins ample investigații și încercări în laboratorul Institutului, în stații pilot.

S-a constatat că prin regenerarea și folosirea din nou a nisipului din compoziția tiparului s-ar putea obține importante economii, care după calculul estimativ al specialiștilor s-ar ridica la un sfert de miliard lei anual. În acest scop a fost pusă la punct o tehnologie care permite pe baza unor metode combinate, moderne, recuperarea nisipului prin îndepărtarea stratului de liant. De menționat că nisipul astfel obținut este mult mai ieftin și prezintă calități asemănătoare celui folosit inițial.

■ **O ALIMENTAȚIE MAI VARIAȚĂ ȘI MAI RAȚIONALĂ** — aceasta este dezideratul pe care îl încearcă să-l realizeze specialiștii Institutului de cercetări și proiectări pentru industria alimentară. În cadrul acestei acțiuni, colectivul laboratorului specializat al Institutului a pus la punct procedeele de realizare a două noi sortimente de margarină cu însușiri superioare.

Primul dintre acestea este o margarină cu un conținut ridicat de acizi grași esențiali, elemente indispensabile pentru organismul uman, pe care acesta nu le poate sintetiza. Ele stimulează vehicularea colesterolului, împiedicând depunerea lui pe pereții vaselor și apariția arterosclerozei. În același timp, ele stimulează procesul de dezvoltare al organismelor tinere. Noul sortiment are un conținut dublu de acid linoleic față de margarina obișnuită.

Cel de-al doilea produs, realizat de cercetătorii bucureșteni, este margarina hipocalorică, recomandată mai ales celor care fac cură de slăbire. O parte din conținutul de grăsimi al margarinei obișnuite a fost înlocuit, în cazul acestui sortiment, cu apă, fără ca gustul sau aspectul produsului să sufere modificări sesizabile.

Noile sortimente de margarină vor fi puse în fabricație, anul viitor, în cadrul întreprinderilor de ulei Podari — Craiova și Unirea — Iași.

■ **LA CLINICA DE UROLOGIE DIN BUDAPEȘTA** a fost creat un nou medicament destinat dizolvării

pietrelor la rinichi, denumit „Marguril”. Cu ajutorul lui pot fi dizolvate cu succes, fără să fie nevoie de intervenția chirurgicală, câteva din tipurile frecvente de piatră la rinichi. Tratatul cu noul medicament durează 2—3 luni, iar în unele cazuri chiar numai 2—3 săptămâni, timp în care pietrele sunt dizolvate și eliminate din organism.

■ **SONDELE SPAȚIALE „PIONEER-10” ȘI „PIONEER-11” ÎSI CONTINUĂ ÎN BUNE CONDIȚII CALĂTORIA PRIN SPAȚIUL INTERPLANETAR** — informează N.A.S.A. După ce a zburat la începutul lunii decembrie, pe lângă Jupiter transmitând date prețioase despre planeta-gigant, Pioneer-10 se află în prezent la aproximativ 37 milioane mile de acesta și 537 milioane mile de Pământ, fiind astfel cel mai îndepărtat obiect creat de om. Cea-laltă sondă își încheie în prezent călătoria prin centura de asteroizi, aflându-se la 410 milioane mile de Pământ. Viteza sa de deplasare este de 36.000 mile la oră. „Pioneer-11” urmează să ajungă în apropierea planetei Jupiter la 5 decembrie.

■ **UN NOU OBIECT ZBURĂTOR** neidentificat a fost semnalat într-o zonă din sudul Franței. O.Z.N.-ul avea forma unei semilune și era de culoare portocalie. El a fost urmărit de patru persoane timp de zece minute de la aproximativ 200 m. după care a dispărut cu o mare viteză.



R.D.G. — Oberwiesenthal, o stațiune climaterică și un mic paradis al schiului

Primul tezaur gotic de la Șimleul Silvaniei

Printre piesele tezaurului, lucrate din aur și pietre prețioase, se află și unele cu destinație masculină. Și la realizarea acestora, meșteri goli au dovedit stăpânirea deplină a meșteriei, rafinament și un dezvoltat gust artistic.

Cele mai frumoase piese de acestă natură sînt inelele. Dintre ele, 11 bucati, toate la fel, cu diametrul de 3,1 cm, au fost lucrate din plăci de aur lipite între ele. Deasupra plăcilor de aur, fiecare inel are montate cîte 22 pietre prețioase, rotunde, așezate în locașe din același metal. Celelalte 13 bucati, de asemenea identice, sînt ceva mai mari, au diametrul de 3,5 cm, fiind confecționate din plăci bătute cu aur. Pe marginile interioare și exterioare ale fiecărui inel este cîte o ramă cu încreștări dinelate.

O altă piesă a tezaurului este un inel de aur, de o manieră cu totul deosebită de celelalte, fiind lucrat dintr-o bucată de aur, îndolită sub forma unei inimii și avînd cele două terminatii asemănătoare unor capete de animale. În părțile laterale ale capetelor se află montate cîte două pietre prețioase glefuite.

Din cîntătoare s-a găsit numai o bucată. Ea este confecționată din plăci duble de aur. Suprafața sa este ornamentală cu desene geometrice, care, într-un dreptunghi situat central, reliefează figura stilizată a unui bărbat, văzut frontal, care stă cu picioarele îndepărtate și cu brațele în solduri.

Tezaurul mai cuprinde și 24 medaloane de aur. Ele sînt formate din monede romane, provenite din daniile acordate gotilor de împărații Maximianus (307—330), Constantinus (337—361), Valentinianus (364—375), Valens (364—378) și Gratianus (375—383), cărora meșterii aurari goti le-au montat cîte o urechiușă pentru a putea fi agățate, iar celor mai multe dintre ele le-au pus și cîte o ramă de aur de altă culoare. La cîinci dintre ele, rama și urechiușă sînt lucrate din aur extras din minele transilvane, în timp ce la altele, aurul din care sînt confecționate aceste adăsurii este de proveniență romană. Mărimile și greutatea lor variază de la o piesă la alta. Astfel, medalioul provenit din timpul lui Maximianus are diametrul de 32+9—41 mm și greutatea de 53,35 grame; medalioul din vremea lui Constantinus are diametrul de 71+22—93 mm și greutatea de 256,90 grame. În marginea ramii este înconjurată pe jumătate de cîte un cerc de pietre prețioase.

Unul din medaloane cu efigia lui Valens are diametrul de 61 mm, greutatea de 69,6 grame și marginea încreștată și cu locașe de aur în care au fost așezate pietre prețioase; altul are diametrul de 90 mm și greutatea de 215,47 grame iar al treilea, diametrul de 92 mm și greutatea de 412,72 grame.

Merită atenție, printre altele, și medalioul cu chipul lui Gratianus, care are diametrul de 63 mm și greutatea de 57,98 grame.

Prof. PAUL ABRUDAN

Caleidoscop duminical

Însemnare pe o fișă meteorologică

Orație de ploaie

Vreme de papură! Adică de secetă. Seacă apa finitilor, plînge firul de iarbă, se valetă pomii cu ochii mușurilor către cerul senin, hain de ochini! Și bate vîntul din toate părțile, uscat ca un ciorap care a stat la soare într-o zi de iulie. Setele Sete a pămîntului, a cernoziomului, a pădurilor, a riurilor, a berzelor... Și sete de brașci cîntătoare, răgușite de atîta cîntat cu gusa uscată! Dar peste toate acestea, sete dureroasă a omului, a gospodăriei, pentru cotiledoanele boabelor din grădini, pentru rizomi, butași, tuberculi și graminel.

Ar trebui, poate, un cîntec păgîn, un cîntec de dac, sau un cîntec de bacante și satyri, trecînd cu

cupele goale și implorînd omenește natura! O ploaie, peste gură uscată a primăverii, acesteia ar dez-lăntui o bucurie, fără margină, o adevărată orgie, un infinit dezmăț al inverziilor! Ar fi ca o nuntă, la care a lipsit vinul, și masa e plină de bunătăți și iată, iată, iată, a sosit vinul! Ar fi ca o remușcare, ca o păcăteală de rău — fericită — părere de rău — a tuturor boabelor încolțite care au înjurat cerul, bîzarea lui dialectică, nedreapta lui mișcare!

Ca niciodată, acum, ar trebui ploaiei! Cîmpul, marele cîmp al țării, este pregătit acum ca niciodată pentru ploaie. O ploaie măruntă, calculată, nîci caldă, nîci rece, ploaie mocă-

METEOROLOG

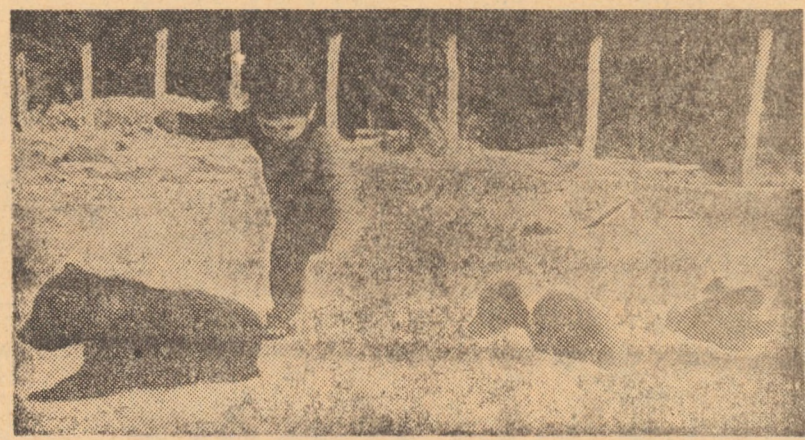
Pe cuvînt că nu-s vînătorești

În urmă cu patru săptămîni, pe Valea Sadului, la Mîlci, a fost împușcat un urs. Pînă la urmă s-a dovedit însă că e ursoaică și încă cu pui. Cîștînd în împrejurimi vînătorii au dat de vîzuină. Se știe că ursoaicele dau naștere unui singur pui pe an. Foarte rar la doi și, cu totul excepțional, se nasc trei ursoi. Dar se mai știe și că, în lipsa ursoaică, ursul îi ține locul. După poveștile vînătorești, chiar reduce la jumătate zice-se că ursul nu face superficial treaba asta niciodată. Așadar, cu aceste cunoștințe, vînătorii se aflau în fața vîzuii din pădurea Mălcilor între stîncării și desigur încă nefrunzite. R. Ion, s-a desprins din grup și a înaintat cu prudentă (cu pusea în mînă) prin intrarea îngustă. Cellaiți așteptau încordați în poziție de tragere. După ce a dispărut în negura despicăturii vîzuii timpul parcă s-a oprit. Într-un tirziu cellaiți au înaintat și ei disperși de tăcerea ce se lăsa peste vîzuină. De aproape însă se auzeau niște dezmișdărit, în locul așteptatelor răcnete. Deodată, în gura vîzuii, R. Ion a apărut cu trei ursoiști dolofani, frumoși și... fotogenici, așa cum îi vedeai în clipul nostru. Actualmente toți trei se află în îngrijirea curajului vînător care-i va crește pînă în momentul în care vor putea să se descurce singuri. Atunci vor fi „repartizați” în mediul lor natural pentru repopulare.

A doua aventură a lui R. Ion s-a petrecut luni — 1.IV, a.c. — Omul se întorcea de pe Valea Arpașului cînd, în apropierea păturilor cu porumb ale C.A.P. a văzut o vulpe. Se apropie, ochesă și vulpea cade fulgerată de snopul de alică. R. Ion o ridică și o aruncă în mașină și pleacă la sediul Ocolului silvic din

Arpaș. Acolo după ce e măsurată (cu și fără coadă), admirată și evaluată începe jupuirea. Treabă foarte neplăcută dar vînătorul lucrează cu nădejde și, după vreo cîteva minute, cu mișcări foarte sigure reușește s-o dezbrace pe cumătra cam de jumătate din blană. Ei bine, în acel moment, cînd omul a încercat să-și reia treaba, după o mică pauză, vulpea care era agățată cu capul în jos și era așa cum spuneam despuțată pe jumătate de blană s-a repezit și la-nșafat de mînă. Mușcătura fiind foarte adîncă a fost nevoie de intervenția medicului și de analize antibacilice. Pînă la urmă totul s-a încheiat cu bine și blana e întinsă momentan la uscat. Cînd mîna arătat-o R. Ion n-a ținut ca de obicei, mîna spre ea...

AL. CONSTANTINESCU



AL. CONSTANTINESCU

Din jurnalul unui...

pierde iarnă

Cîteva traduceri posibile (și... penibile)

Ab intestat — fără intestine
Bona fide — fideea bună
Ab origine — de unde a venit
Audiat et altera pars — să fie ascultată și partea alteră
Levat carmina curas — grîjile alungă poezia
Amor leges ignorat — legile nu cunosc dragostea
Ex libris — din bibliotecă
Asinus asinum tricat — mîgarul de mîgar și e trîcă
Homo sapiens — omul cu sapa
Arms longa, vita brevis — arzi mult, trăiești puțin
Le rois est mort — roii este mort
Mal du siècle — malul secolului
O.K. — hochei

I. N. GIPS

EXERCITIUL XXXII

Invităm pe cititorii noștri să reconstruiască această problemă, men-

PROGRAMUL SĂPTĂMÎNAL

LUNI, 8 APRILIE

16,30 — Emisiune în limba maghiară. 19,00 — Bună seara, vacanță! — Copiii de pe strada noastră. 19,20 — 1001 de seri. Alfabetul. 19,30 — Teleserial. 20,00 — Ancheta T.V. Marea problemă a... problemelor mărute. 20,40 — Noi aventuri cu Fred, Barney, Pebbles și Bam-Bam. 21,25 — Publicitate. 21,30 — Revista literar-artistică T.V. Sezonul la Suceava. 22,15 — 24 de ore.

MARȚI, 9 APRILIE

9,00 — Album: Din tainele adîncurilor. 9,30 — Extemporal la limba română: „Alexandru Lăpusneanu”, de C. Negruzți (analiză literară). 10,00 — Curs de limba germană. Lecția 87 (reluare). 10,30 — Curs de limba franceză. Lecția 87 (reluare). 11,00 — Virstele peliculei. 16,00 — Fotbal: Steaua București — O.F.K. Beograd, transmisiune directă. În pauză: Telex. Publicitate. 17,45 — Curs de limba rusă. Lecția 86. 18,15 — Curs de limba engleză. Lecția 85. 18,45 — Lecții T.V. pentru lucrătorii din agricultură. — Cultura tomatoelor pentru industrializare. — Organizarea, producerea cartofilor de sămînță. 19,20 — 1001 de seri. În pădure. 19,30 — Teleserial. 20,00 — Avanzpremieră. 20,05 — Revista economică T.V. 20,30 — Publicitate. 20,35 — Teatrul T.V.: Istoria comediei, Renașterea italiană: commedia dell'arte. Spectacol cu public transmis din sala „Comedia” a Teatrului National „Ion Luca Caragiale”. 22,15 — 24 de ore.

MIERCURI, 10 APRILIE

Telescoala: 9,00 — Album: Jurnalul lui Titu Maiorescu. 9,10 — Introducere în informatică. Sistema de prelucrare automată a datelor. 9,30 — Interferențe științifice: Antropologia. 10,00 — Curs de limba engleză. Lecția 84 (reluare). 10,30 — Curs de limba rusă. Lecția 85 (reluare). 11,00 — Film pentru tineret (reluare). Legenda. Cu: Maia Poțocka și N. Burlicev. 17,30 — Telex. 17,35 — Curs de limba franceză. Lecția 88. 18,05 — Micile meșteri mari... din județul Vrancea. 18,30 — Sociorama. 18,55 — Trage-tea Pronoexpress. 19,00 — Bună seara, vacanță! 19,20 — 1001 de seri. Carnavalul. 19,30 — Teleserial. 20,00 — Telescoala. 20,20 — Publicitate. 20,25 — Telesinematice. În clipul marilor ecranizări: Tom Jones — Producție a studiourilor engleze. 22,15 — 24 de ore.

JOI, 11 APRILIE

16,00—17,00 — Telescoala. 16,00 — Amintiri despre Eminescu. 16,10 — Cea dinlăunți a unei nații (Incipit istoriograful românesc, 1900). 16,30 — Fizică. Fenomenul electromagnetice. 17,30 — Telex. 17,35 — Curs de limba germană. Lecția 88. 18,05 — Teleglob. Astăzi, în țara piramelor. Documentar. 18,25 — Întrebări și răspunsuri. 18,55 — Publicitate. 19,00 — Bună seara, vacanță! Film serial, George. Episodul „Coliba caprelor”. 19,25 — 1001 de seri. Cine a furat apa? 19,30 — Teleserial. 20,00 — Seară pentru tineret. Turnul emblemelor. 21,30 — Floarea din grădini. Emisiune-concurs pentru tineri interpreți de muzică populară. 22,15 — 24 de ore.

VINERI, 12 APRILIE

16,00—17,00 — Telescoala. 16,00 — Teatrul școlar comentat: „Bălcescu” de Camil Petrescu. 16,30 — Pagini din istoria patriei: sase milenii în străluciri de aur. (Sala Tezaurului a Muzeului de istorie a R.S.R.). 17,30 — Emisiune în limba germană. 19,10 — Trage-tea LOTO. 19,20 — 1001 de seri. Ghicitori. 19,30 — Teleserial. 20,00 — România anul XXX. Revistă social-politică T.V. 20,35 — Film artistic. În stăpînire. O producție a studioului cinematografic „Mosfilm”. Premieră pe tară. În distribuție: P. Karmunin, N. Fedosova, E. Lebedev, B. Sapelev, S. Șakurov, V. Șulghin. 22,15 — 24 de ore.

SIMBĂȚA, 13 APRILIE

9,00 — De la Alfa la Omega. Enciclopedie pentru școlari. 9,30 — Film serial. Enelida. 10,15 — Bucureștiul necunoscut. Vila cu clopoțeli. 10,30 — Telesinematice (reluare). 16,00 — Campionatele internaționale de gimnastică ale României — exerciții liber alese. Transmisiune directă din Sala sporturilor Floreasca. 17,30 — Telex. 17,35 — Caleidoscop cultural-artistic. 17,55 — Din țările socialiste. 18,05 — Familia. 18,35 — Jazz la Sibiu. 19,00 — Bună seara, vacanță! 19,20 — 1001 de seri. Mihaela și jucăriile. 19,30 — Teleserial. 20,00 — Cîntecul săptămînii. Pentru ale noastre dragi culori! 20,05 — Telescoala. În cuprins: Energie — prezent și viitor. Istoria mobiliei (IV). Jad. 20,45 — Film serial. Columba. „Macbeth”. 73”. 22,20 — Teleserial. 22,30 — Cerusel. Film. Un carusel al cîntecului și al vedetelor de muzică ușoară. O seară cu Marina Voica, Angela Similea, Corina Chiriac, Olimpia Panclu, Mariana Stefănescu, Mihai Constantinescu, Mircea Florian.

cuvinte încrucișate

ORIZONTAL:

1. Critic literar, publicist și poet, romancier, dramaturg, „spiritul cel mai cuprinzător din prima jumătate a secolului al XX-lea românesc”, născut la 19 iunie 1899 la București. — Contribuția de seamă adusă de marele critic la dezvoltarea istoriografiei noastre literare. 2. În anul 1948 este ales membru al Academiei înalt for al vieții noastre culturale. În cadrul Școlii române din capitala Italiei, condusă de Vasile Părvan, G. C. întreprinde cercetări arhivistice... 3. Împreună cu acesta, conduce „Viața românească”, înscădînd cu pseudonimul P. Nicajor, — „...Otiliei”, roman apărut în anul 1938, caracterizat de P. Constantinescu „printre operele de iniția mină ale epicii noastre urbane”. 4. Nu au credință... — Emil..., poet ardelen, — Virsua... francezilor! 5. M. Ralea pentru Călinescu... — Călinescu în galeria criticilor literari români... (fig.) 6. În viață... — Călinescu... În particular... — Poziția de mare cînst pe care o ocupă Călinescu în literatura noastră... — În cîrind... 7. Foarte arid... — Călinescu pentru romanele „Cartea nunții” și „Scriinul negru”. 8. Fenomen artistic românesc, în care numele lui Călinescu stă scris cu litere de aur... — Iannarie... pe scurt! 9. Marele nostru poet, a cărui viață și operă a constituit obiectul a două studii de proporții ale lui G. C. — În acest vestit oraș moldovean, G. C. Călinescu! — Nicolae Titulescu. — Caliel! — Riu în Franța. 11... — Alexandrescu, despre a cărui viață și operă Călinescu a scris o amplă monografie — Călinescu, a dovedit prin întreaga sa operă spiritul său umanist... — Primele zăpezi! 12. Domeniu în care G. C. debutează în anul 1943 cu alegoria „Sun sau Calea neturburată”. — În 1939, publică volumul „Principii de estetică”, plin de reflecții asupra tehnicii critice și istoriei literare.

VERTICAL:

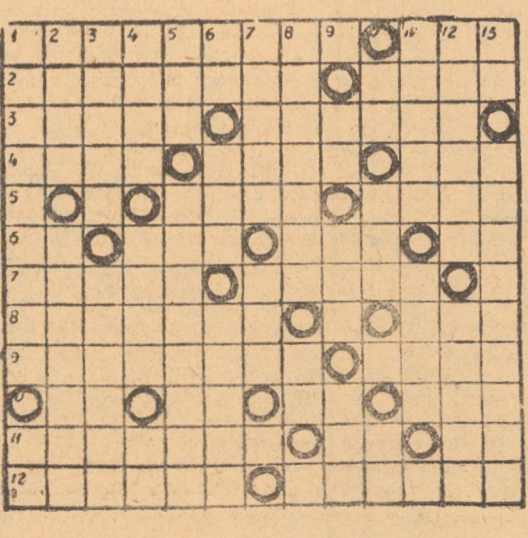
1. „Torqu...”, articol publicat de G. C. în ziarul „Natiunea” (1947) — George Topirceanu. 2. Salcim... — Voioșie. 3. Florile Olandei... — Eroina care a fost apreciată de critică drept „una dintre cele mai încântătoare prezente feminine din literatura română”. 4. Conținutul plin de esență al operei călinesciene... — Riu în U.R.S.S. — Gata, dar fără vocale! 5. Zăpadă... — G. C. pentru studenții săli. (fig.). 6. În țară... — Marcă de automobil ro-

George Călinescu (1899 — 1965)

mănesc. — Eminescu, luceaiarni poeziei românești, căruia G. C. i-a închinat două studii monumentale. — 7. Lui însuși... — Segment de cerc. 8. „Sburătorul”, unde G. C. participă activ cu poezii, medaloane și cronici literare. (1926). — La culest — 9. Ion Creangă, a cărui viață și operă e studiată de Călinescu în lucrarea sa apărută în anul 1938. — Localitate în Franța. — Academia română, al cărei membru este ales G. C. în anul 1948... 10. Ranetti George. — Orașel în Peru. — La mașină... 11. „Cartea nunții” este prima sa lucrare lirică despre feticărea primară, biologică. (apărută în anul 1933). — Monedă iraniană. 12. Așa se vrea și lucrarea de față, pentru că ce este pentru noi, marele cărturar George Călinescu... — G. C. a pus pe bază noi critica literară românească. (ini.). 13. În plan... — „Enigma Otiliei”, transpusă pe ecran sub genericul „Felix și Otilia”. (masc).

Dicționar: LEZ, ISEN, OTA, UCO, RIAL.

IOAN ROMAN



viața internațională

S-a încheiat o nouă etapă a

Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa

Geneva 6 (Agerpres). — Vineri seara s-a încheiat o nouă etapă a lucrărilor Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa. Delegațiile participante au luat o pauză de două săptămâni, spre a putea prezenta guvernelor respective rezultatele obținute până acum în elaborarea proiectelor de documente finale și a primii instrucțiuni în legătură cu depășirea dificultăților care mai subzistă pentru ca cea de-a doua fază să se poată încheia fără tergiversări, iar faza a treia să se țină în timp oportun, așa cum s-a convenit la Helsinki.

Încheierea etapei actuale și trecerea, după pauză, la finalizarea documentelor ce urmează să fie supuse aprobării în faza a treia au făcut obiectul unei analize detaliate și aprofundate, în cadrul Comitetului de coordonare, învestit cu sarcina îndrumării activităților în această fază și a pregătirii fazei următoare.

Luând cuvântul în cadrul acestor dezbateri, șeful delegației române, ambasadorul Valentin Lipatti, a evidențiat poziția țării noastre, expusă în discursul solemn al tovarășului Nicolae Ceaușescu cu prilejul investirii sale în funcția de președinte al Republicii Socialiste România, conform căreia este necesar să se facă tot pentru încheierea cu succes, încă în acest an, a conferinței, care trebuie să ducă la rezolvarea raporturilor dintre statele continentului pe principii noi, să asigure o largă cooperare între statele europene, să dea mai multă garanție fiecărui popor că se va putea consacra dezvoltării sale economice și sociale, fără pericolul vreunei agresiuni sau imixțiuni din afară. Realiz-

zarea obiectivelor majore ale conferinței reclamă, a spus vorbitorul, elaborarea unor documente de calitate, complete, clare și precise pe toate cele patru puncte ale agendei: securitate, cooperare economică, schimburi culturale și urmărirea conferinței, înțelegându-se de asemenea legitimitatea tuturor statelor participante. Prin efortul comun al tuturor delegațiilor, a arătat reprezentantul român, s-au realizat o serie de progrese importante în această direcție. Ritmul înaintării este însă lent, iar într-o serie de chestiuni importante există încă dificultăți pentru depășirea cărora se cere mai multă voință și fermitate politică.

În acest sens, o mare răspundere revine Comitetului de coordonare care, în această etapă hotărâtoare pentru succesul conferinței, trebuie să îndrume mai susținut activitatea organelor subsidiare pentru ca acestea să grăbească procesul de redactare a textelor.

La discuții au luat cuvântul, de asemenea, reprezentanții U.R.S.S., Elveției, Poloniei, S.U.A., Italiei, Greciei, Olandei, R. D. Germaniei, și R.F. Germaniei, care, în mod unanim, au relevat necesitatea unui ritm mai accelerat al lucrărilor, evitarea unor detalii nesemnificative și concentrarea atenției asupra elementelor esențiale pe care vor trebui să le cuprindă documentele finale. În acest sens, a fost împărtășită opinia română privind rolul sporit al Comitetului de coordonare pentru concertarea pozițiilor și îndrumarea activităților organelor de lucru în care se efectuează redactarea.

Lucrările reuniunii Comitetului internațional al opiniei publice pentru securitate și cooperare în Europa

Bruxelles 6 — Corespondentul Agerpres, N. Popescu-Bogdanescu, transmite: Simplitatea și claritatea lucrărilor reuniunii Comitetului internațional al opiniei publice pentru securitate și cooperare în Europa.

Principiul punct al ordinii de zi l-a constituit analiza proiectului de declarație a Comitetului internațional. Documentul, la a cărui elaborare a adus o contribuție însemnată delegația română, adresează tuturor curentelor de opinie publică, guvernelor, parlamentelor și altor organisme politice ale statelor europene apelul de a depune, în continuare, eforturi pentru ca conferința de la Geneva privind securitatea și cooperarea în Europa să-și accelereze lucrările în vederea încheierii lor cu succes și a trecerii la faza finală, cea de-a treia cu participare la nivelul cel mai înalt.

Opinia publică, toți factorii de răspundere politică sînt chemați să contribuie la consolidarea climatului

de destindere pe continent, la instaurarea unei atmosfere de reală încredere între toate statele continentului, în spiritul respectării suveranității și independenței naționale, al dreptului fiecărui popor de a-și rezolva singur, fără nici un amestec din afară, problemele interne.

Participanții la reuniunea de la Bruxelles și-au exprimat hotărârea de a mobiliza și mai activ opinia publică pentru ca tratativele de la Viena privind reducerea reciprocă a trupelor și armamentelor și măsurile adiacente în Europa centrală să se finalizeze cu rezultate pozitive.

De asemenea, s-a exprimat dorința de a se depune eforturi pentru ca cercuri tot mai largi ale opiniei publice să fie informate asupra mersului tratativelor de la Geneva și Viena, astfel încât acestea să poată acționa și mai activ în spiritul pașii și al destinderii, pentru intensificarea cooperării neîngrădite pe continentul european.

Berlin 6 (Agerpres). — Colectivul combinatului petrochimic din Schwedt a încheiat, înainte de termen, lucrările de reconstrucție și de mărire a capacității unei din instalațiile de distilare a petrolului brut. Prin introducerea unor perfecționări în tehnologie, capacitatea distileriei a crescut de la 2,55 milioane de tone pe an, la 3 milioane de tone.

Pînă la sfîrșitul actualului plan cincinal, va fi terminată și reconstrucția celorlalte două instalații de distilare. În acest fel, capacitatea de prelucrare a combinatei va crește de la 6,5 milioane de tone, la 9,3 milioane de tone de țitei pe an.

Havana 6 (Agerpres). — În ultimul an, în Cuba s-a acordat o atenție deosebită dezvoltării industriei pescuitului și prelucrării peștelui. În urmă cu numai 15

DIN ȚĂRILE SOCIALISTE

ani, pescarii cubanezi prindeau, anual, circa 22.000 tone de pește, autotratamentul care vor funcționa pe baza unui amestec din butan și propan, destinate îndeosebi serviciului de taximetrie din Moscova. Noul tip are sasiu de autoturism „Volga”, rezervorul tradițional fiind înlocuit cu butelii umplute cu respectivul amestec.

Astfel de autoturisme circulă, în prezent, în Statele Unite și în R. F. Germaniei, exploatarea lor fiind mai ieftină, comparativ cu autoturismele cu benzină de calitate superioară. Alte avantaje oferite de acest tip: pornirea rapidă a motorului rece, prelungirea „vieții” motorului și emana-

Moscova 6 (Agerpres). — În următorii doi ani, uzina din Gorokh va produce peste 4.000 de autoturisme care vor funcționa pe baza unui amestec din butan și propan, destinate îndeosebi serviciului de taximetrie din Moscova. Noul tip are sasiu de autoturism „Volga”, rezervorul tradițional fiind înlocuit cu butelii umplute cu respectivul amestec.

Astfel de autoturisme circulă, în prezent, în Statele Unite și în R. F. Germaniei, exploatarea lor fiind mai ieftină, comparativ cu autoturismele cu benzină de calitate superioară. Alte avantaje oferite de acest tip: pornirea rapidă a motorului rece, prelungirea „vieții” motorului și emana-

rea de gaze de esapament inofensive.

Budapesta 6 (Agerpres). — În R. P. Ungară se extind măsurile în vederea protejării mediului ambiant. A început construirea unor dispozitive de captare a aerului poluant din emanațiile în atmosferă datorate unor întreprinderi industriale.

În întreaga țară se constituie comisii teritoriale pentru controlul purității atmosferei. Din inițiativa comisiei budapestene, în unele cartiere centrale ale capitalei, ungare se va interzice utilizarea combustibililor care poluează puternic atmosfera.

De asemenea, au fost stabilite zone unde se iau măsuri speciale pentru protejarea mediului ambiant. Printre hotărârile a guvernului se interzice construirea de întreprinderi industriale la distanțe mai mici de 15 km de zonele respective.

Trustul de instalații — montaj Brașov

str. Karl Marx nr. 47. ANGAJEAZĂ prin transfer pentru șantierul instalații-montaj din municipiul Sibiu:

— contabil șef — cu studii superioare

Condițiile de angajare sînt în conformitate cu prevederile H.C.M. nr. 914/1968, Legii nr. 12/1971 și Legii nr. 22/969.

Informații suplimentare se primesc la biroul personal-invățămînt-salarizare din trust, telefon 2 08 11, interior 160 sau 161.

Întreprinderea de piese auto Sibiu

organizează curs de calificare în meseria de MAȘINIST POD RULANT (macaragi) — numai cu femei.

Cele care doresc a urma acest curs, pot lua informații de la sediul întreprinderii, str. Sevastopol nr. 8, telefon 2 34 90, interior 1 22.

Fabrica de morărit și panificație Sibiu

ANGAJEAZĂ DE URGENTĂ:

- 4 lăcătuși mecanici pentru întreținere
- 2 electricieni întreținere
- 2 lăcătuși cantaragii (metrologie)
- muncitori necalificați
- muncitori brutari (bărbați și femei)
- 1 manevrant C.F.

Doritorii se vor adresa la sediul Fabricii de morărit și panificație Sibiu, Șoseaua Alba Iulia nr. 70, telefon 2 15 90, biroul personal-invățămînt-salarizare.

Întreprinderea de sticlărie Vitrometan Medias

Șoseaua Sibiului nr. 33—35

ANGAJEAZĂ PRIN CONCURS:

- inginer în specialitatea chimia silicaților
- inginer în specialitatea construcții mașini
- inginer în specialitatea electrotehnică
- economist

Condiții:

— studii și salarizare conform Legii nr. 12/1971.

Solicitanții se pot adresa zilnic la biroul personal-salarizare, telefon 1 45 55.

Concursul va avea loc în ziua de 15 aprilie 1974, ora 10, la sediul întreprinderii.

Mica publicitate

OFER Cîsnădie, două camere, bucatărie, dependințe, doresc Sibiu, cameră, bucatărie, eventual bloc. Informații Cîsnădie, str. Băilor 1, apartament 5.

VIND loc de casă, Șura Mare. Informații la nr. 619.

CUMPAR CZ — Jawă, Str. 13 Aprilie 7, telefon 1 43 42, Cernat.

INGINER, căutăm femeie serioasă îngrijire doi copii, 5-6 ani, Constanța, condiții avantajoase. Telefon Sibiu, 1 30 25.

VIND casă liberă, central, 3 camere, dependințe, curte. Telefon 3 29 02.

Cum arăta „Pinzele albe?” 1540 — Magazin sportiv. 1640 — Film serial. Eneida. Episodul VI. 1735 — Publicitate. 1740 — Cîntare patrie. Concurs coral interjudețean. Grupa a XII-a din etapa finală. 1900 — Lumea copiilor. Bine te-am găsit, vacanță! 1930 — Telegazeta. — Știri. — Timpul politic intern și internațional în imagini. 2000 — Avangardier. 2005 — Reportajul săptămânii. De ce nu are dreptate Ovidiu? 2025 — Publicitate. 2030 — Film de aventuri. Un șerif la... New York. 2200 — Telegazeta. 2215 — Duminică sportivă.

Centrul meteorologic Sibiu comunică: vreme frumoasă și relativ răcoroasă, cu cerul variabil. Vîntul va sufla în general slab din sectorul sud-estic. Temperaturile minime vor fi cuprinse între minus 4 și minus 2 grade, iar cele maxime între 12 și 16 grade.

Conferințe

La Casa de cultură a sindicatelor din Sibiu, astăzi, la ora 10, în ca-

drul clubului „Filatelia” are loc o întâlnire între membrii clubului și pasionați colecționari de timbre. În program: dezbateri pe marginea temei „Emisiuni filatelice pe teme științifice”. De asemenea, vor avea loc și schimburi de timbre.

La ora 10, în sala de spectacole a Teatrului „Mihail Văcărescu” din Sibiu, va avea loc o prezentare a spectacolului „Căpitanul și copilul” de Mihail Văcărescu.

La ora 10, în sala de spectacole a Teatrului „Mihail Văcărescu” din Sibiu, va avea loc o prezentare a spectacolului „Căpitanul și copilul” de Mihail Văcărescu.

La ora 10, în sala de spectacole a Teatrului „Mihail Văcărescu” din Sibiu, va avea loc o prezentare a spectacolului „Căpitanul și copilul” de Mihail Văcărescu.

La ora 10, în sala de spectacole a Teatrului „Mihail Văcărescu” din Sibiu, va avea loc o prezentare a spectacolului „Căpitanul și copilul” de Mihail Văcărescu.

La ora 10, în sala de spectacole a Teatrului „Mihail Văcărescu” din Sibiu, va avea loc o prezentare a spectacolului „Căpitanul și copilul” de Mihail Văcărescu.

La ora 10, în sala de spectacole a Teatrului „Mihail Văcărescu” din Sibiu, va avea loc o prezentare a spectacolului „Căpitanul și copilul” de Mihail Văcărescu.

La ora 10, în sala de spectacole a Teatrului „Mihail Văcărescu” din Sibiu, va avea loc o prezentare a spectacolului „Căpitanul și copilul” de Mihail Văcărescu.

La ora 10, în sala de spectacole a Teatrului „Mihail Văcărescu” din Sibiu, va avea loc o prezentare a spectacolului „Căpitanul și copilul” de Mihail Văcărescu.

Informații culturale

● Municipiul Medias, găzduiește în cursul zilei de azi un amplu complex de manifestări politice și culturale-educative pe care pionierii din localitate li oferă patriei la a XXX-a aniversare, cu ocazia împlinirii a 25 de ani de la înființarea primelor detașamente de pionieri.

La ora 9,45 va avea loc o demonstrație a pionierilor municipiului urmată de un caravanseran la care vor participa peste 2.000 de purtători ai cravatei roșii, unde vor primi saluturile organelor locale de partid, de stat și U.T.C.

La ora 10,30 la Casa de cultură a sindicatelor va avea loc vernisajul a două expoziții „Crescăm odată cu țara” — care va prezenta realizările cercurilor „Minitehnicus” — și „Paleta copilăriei ferice” — ce va ilustra prin lucrări de pictură și desen viața plină de bucurii a copiilor patriei.

În continuare, pionierii medieseni vor susține un spectacol cultural-artistico-imaginal, la care își vor aduce contribuția formațiile laureate la concursul din acest an al echipei artistice pionieresti.

După-amiază sînt organizate competiții sportive — baschet, fotbal, ciclism, aeromodel etc., ziua încheindu-se cu un foc de tabără, ale că-

rei activități se vor desfășura sub genericul „Făcările recunoștinței”.

● Ieri seară la Casa de cultură a sindicatelor Sibiu s-a desfășurat o interesantă manifestare cultural-artistică dedicată frunzișilor în trecerea socialistă pe anul 1973, de la Întreprinderea de piese auto. Diplomarii și înșelătorii de frunziș, cuvintele calde de felicitare adresate celor mai buni dintre cei buni, artiștii amatori ai întreprinderii le-au adăugat un frumos spectacol la care s-au dat concursul formații corale, ansamblul folcloric „Junii Sibiului”, orchestrele de muzică ușoară și populară și cîțiva dintre cei mai buni soliști vocali.

● Astăzi, artiștii amatori din comuna Rășinari prezintă, pe scena căminului cultural din Orlat, un spectacol muzical-coregrafic închinat celor două mari evenimente ale anului. Tareful, formația de dansuri populare românești, soliștii — din rîndul cărora nu vor lipsi cunoscuții Miroa Micu, Ion Cligor și Maria Cheslăreanu, soliștii dansatori și grupul de dansuri populare din zonă, precum și creații artistice contemporane, ce ilustrează viața nouă a satelor României socialiste.

Expunere: „Ce trebuie să știm despre TAROM”

Vineri după-amiază, la ora 17,00, la Casa armatei din Sibiu, colonelul Alexandru Iancu a ținut o interesantă expunere pe tema „Ce trebuie să știm despre TAROM”. După care a urmat o micro-gală de filme

„Zburat cu avioanele TAROM”. De asemenea, sîmbătă, la ora 10,00, tot la Casa armatei din Sibiu, a avut loc o discuție la masa rotundă între personalul Agenției TAROM Sibiu și călătorii, în legătură cu deservirea populației.

SPORT • SPORT • SPORT

Handbal divizia A (m)

Meci dirz, victorie meritată

Ieri, după-amiază, pe terenul „Lucăceluș” din Sibiu, în cadrul celei de a doua etape a turului diviziei A de handbal, s-au întâlnit echipele Independența Sibiu și Știința Bacău. Ambele formații s-au angrenat chiar de la primul fluier al arbitrilor, într-o luptă dirză pentru cele două puncte. Cu toate acestea, debutul patriei este remarcat de echilibru, alături de joc, cit și ca rezultat (min. 15, scor 3-3). Urmează o perioadă de dominare a studenților, care greșesc mai puțin în atac, astfel că scorul devine 5-3 în favoarea lor. Pentru puțină vreme, căci Schmidt și apoi Roth vor reslăbi egalitatea (5-5, min. 23). Pînă la pauză fiecare echipă își valorifică situațiile de atac, scorul se menține egal pînă în ultimul minut al primei reprize, cînd Odaie (cel mai bun jucător bacăuan) aduce din nou conducerea pentru oaspeții (8-9). Repriza secundă, în care fazele

de handbal autentic se înmulțesc, ne prezintă formația gazdă cu mult schimbată în bine. Atacurile noastre sînt acum mai minuțioase, pregătite, pivotei își fac tot mai simțită prezența pe semicerc, iar Schmidt înscrie gol după gol. Este minutul 47 și reușim să luăm conducerea cu 13-12. Studenții nu și-au spus încă ultimul cuvînt. Cu numai două minute înainte fluierului final, ambițioasa formație bacăuană egalează: 15-15. Emoții în tribune, nervozitate în teren. Mai calmi sînt jucătorii noștri, care mai înscriu de două ori, partida încheindu-se cu rezultatul de 17-15 pentru Independența. S-au remarcat Schmidt (9), Spăc (4), Roth (3) și Schnaepf (1) de la gazde. Odaie (7), Tase (2) și Cochină (2) de la oaspeți.

Au arbitrat cu scăpări — Varac Pelenghian și Ștefan Serban din București.

MIRCEA BITU

La dispoziția dv.

CINEMA

SIBIU: PACEA: Păcală, seriile 1 și II (orele 9,30; 14,00; 17,00; 20,00); ARTA: Cea mai frumoasă seară din viața mea (orele 9,30; 11,45; 14,00; 16,15; 18,30 și 20,45); TINERETULUI: Dincolo de nisipuri (orele 10,00; 12,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30); INDEPENDENȚA: Fata din Istanbul (orele 11,00; 14,30; 16,30; 18,30; 20,30); 7 NOIEMBRIE: Queimada (orele 10,00; 14,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

CISNĂDIE: POPULAR: Carlea Junciei (orele 11,00; 16,00; 18,00 și 20,00). AGNITA: 8 MAI: Tu, eu și micul Paris (orele 10,00; 16,00; 18,00 și 20,00). DUMBRĂVENI: 7 NOIEMBRIE: Fluturii sînt liberi (orele 18,00 și 20,00). OCNA SIBULUI: La răscruce de vînturi (orele 10,00; 17,00 și 20,00).

BAZNA-BĂI: Inițialibilul Raiffes (orele 17,00 și 19,00). APOLO DE SUS: 23 AUGUST: Acea piscă blestemată (orele 17,00 și 19,00).

MEDIAȘ: PROGRESUL: Cidul, seriile I și II (orele 10,00; 14,00; 17,00; 20,00); TINERETULUI: Din viața unei pierdere (orele 10,00; 16,30; 18,30; 20,30); L. CARAGIALE: Departo de Tipperary (orele 11,00; 14,00; 16,00; 18,00 și 20,00).

CISNĂDIE: POPULAR: Carlea Junciei (orele 11,00; 16,00; 18,00 și 20,00). AGNITA: 8 MAI: Tu, eu și micul Paris (orele 10,00; 16,00; 18,00 și 20,00). DUMBRĂVENI: 7 NOIEMBRIE: Fluturii sînt liberi (orele 18,00 și 20,00).

OCNA SIBULUI: La răscruce de vînturi (orele 10,00; 17,00 și 20,00).